

CARTONS DEBUT

1/

La Compagnie des Taxi-brousse et / und
USHUAIA TV présentent /zeigen

2/

AVEC LA PARTICIPATION DE ARTE G.E.I.E. /
mit Beteiligung von ARTE G.E.I.E.

3/

En coproduction avec /
in Koproduktion mit
Cábala Producciones
Toisan Film

4/

LA VIE SECRETE
de
L'OURS à LUNETTES
Der geheimnisvolle Brillenbär
(DER GEHEIMNISVOLLE BRILLENBÄR)

5/

**Un film de / Ein Film von
Philippe Molins**

GENERIQUE FIN - Déroulant

Écrit et réalisé par
Philippe Molins

Produit par
Laurent Mini
et
Patricio Andrade, Gonzalo Argandoña

Conseiller scientifique
Andres Laguna

Musique originale
Theo Cascio
Guitare
Baptiste Charpentier

Montage
Antonia Perello

Images
Ramón Campos Iriarte
Rubén Jarrin
Felipe Varela
Andrés Silva
Lorenzo Wasner

Images additionnelles
Danilo Vasquez

Images camera pièges
Prefectura de Imbabura

Assistantes de production
Hélène Ratero
Amina Haddad

Chargé de développement
Laurent Poudroux

Étalonnage
Mauricio Gallardo

Son
Fernando Vega

Montage son
Eduardo Demangel

Mixage
Freddy Bon

Commentaire dit par
Michel Elias
Avec les voix de
Anne Le Grevès

Laurent Mini
Philippe Molins
Laurent Poudroux

REMERCIEMENT

Danilo Vasquez - Mirador del Oso. Pimampiro

Fondation BMC
Fondation Altropico

Abogado Pablo Jurado
Ing Dora Cuamacaz
Prefectura de Imbabura

Programa de Monitoreo de la Mastofauna de los Bosques Montanos del Macizo del Cajas.
Subgerencia de Gestión Ambiental - ETAPA EP.

GAD del cantón Cuenca - Alcalde Ing. Pedro Palacios Ullauri.

Cuerpo de Guardaparques del Parque Nacional Cajas.

Dr David Mora, Fundacion Zoologica de Ecuador
Director del departamento de bienestar animal

Esteban Baus, Mary Pulgar, Gisela Almeida, Marianne Jestaz, hacienda San Juan,
Réserve écologique Los Yaltes, Dr Diego Medina, Tomas Nuñez, Marilú Ortiz de Rozas

Production Déléguée
La Compagnie des Taxi-brousse

Une co-production

La Compagnie des Taxi-Brousse
Laurent Mini & Karim Samaï

ToísanFilms
Patricio Andrade & Julio Castaño

Cábala producciones
Gonzalo Argandoña & Diego Rojas

Ushuaïa TV
Directeur - Christophe Sommet
Responsable des acquisitions et des productions documentaires - Annabel Gain

Avec la participation de
ARTE G.E.I.E.

Unité Connaissance
Christian Cools
Sabine Joertz
Sous la direction de
Alexander von Harling

Production
Heike Lettau
Bérengère Quercy

Avec la participation du
CNC
Et
ComCienCia – PUCE. Ecuador

© 2020 La Compagnie des Taxi-brousse – Ushuaïa TV – Toisanfilms – Cabalà Producciones